



WMO OMM

World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale
Organización Meteorológica Mundial
Всемирная метеорологическая организация
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
世界气象组织

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300
CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11
Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 16437/2021-161

文件编号: 16437/2021 年/I/ONM/MQC/TB-LC

2021 年 8 月 5 日

附件: 1 个 (仅以英文提供)

主题: 向 WMO 测量牵头中心过渡

要求采取的行动: 请于 **2021 年 9 月 30 日**前, 通过 WMO 秘书处通知 INFCOM 主席, 表达是否愿意并有能力按照附件中的职权范围, 做为指定的“测量牵头中心”提供服务

尊敬的先生/女士,

如您所知, 世界气象组织 (WMO) 试验台和牵头中心通过观测、基础设施和信息系统委员会 (INFCOM), 在支持 WMO 活动中发挥了关键作用。它们为了 WMO 全体会员的利益, 主导并提供仪器及其性能的测试、开发和标准化, 从而为 WMO 全球综合观测系统 (WIGOS) 做贡献。

WMO 非常感谢您的部门承办着这样一个中心, 对此我本人也深感欣慰。

在其第一次届会第三部分会议上, INFCOM 决定用一个“测量牵头中心”概念取代现有的试验台和牵头中心概念, 并为此通过了本函附件中转录的通用“测量牵头中心的职责”。

“[决议 5 \(INFCOM-1\(III\)\)](#) - 测量牵头中心的职责”要求所有承办 WMO/CIMO 指定试验台和牵头中心的会员于 **2022 年 7 月 1 日**前通知 INFCOM 主席, 同时抄送 WMO 秘书处, 说明其继续作为指定的“测量牵头中心”提供服务的意愿和能力, 并相应调整其服务和活动。

根据这项决议, 我希望能于 **2021 年 9 月 30 日**前, 尽早收到您这一请求的答复。

我愿借此机会感谢您为 WMO 及其“观测仪器和方法计划”做出的持续贡献。

您诚挚的

张文建博士
代秘书长

Terms of Reference for Measurement Lead Centres

- (1) The purpose of the Measurement Lead Centre (MLC) shall be:
 - (a) To provide high-level expertise in the testing of surface-based remote sensing and in situ instruments and in standardization of instrument performance, interoperability and compatibility in support of the Earth system observation; and
 - (b) To capture and distribute openly, as appropriate, the results and supporting data, upon request and, if appropriate.
 - (2) The MLC shall be a “centre of excellence” where latest instrument technology, systems and techniques are applied and explored, towards, among others, providing advice on their potential for operational and cost-effective use by Members.
 - (3) The MLC shall publish and promote, as appropriate, details of its capabilities, expertise, facilities and services offered to Members. The MLC shall publish contact details through which Members can seek expertise and services.
 - (4) The MLC shall provide, publish and promote, as appropriate, their achievements and findings, in particular on integration of surface-based remote sensing and in situ measurements, as well as on the development of standard procedures related to instrument use, operation and maintenance.
- Note: Achievements and findings can be published as reports and guidance documents in the relevant WMO publications (for example, IOM reports) or scientific journals, and presented at relevant conferences (for example, TECOs).
- (5) The MLC shall be instrumental in the efforts of INFCOM/Standing Committee on Measurements, Instrumentation and Traceability (SC-MINT) to bridge the gaps between countries by assisting INFCOM/SC-MINT in conducting training and capacity development. Where appropriate, the MLC should develop a special relationship with a companion facility from a developing country.
 - (6) The MLC should collaborate with other MLCs and WMO regional centres with focus areas of common interest, other scientific and development institutions and agencies, and instrument manufacturers.
 - (7) The MLC should implement and maintain a quality management system.
 - (8) The MLC shall provide at least one report every two years to INFCOM/SC-MINT. The MLC’s activity will be regularly evaluated by INFCOM/SC-MINT to ensure they are delivering the expected outcomes.
 - (9) The MLC shall nominate a contact person responsible for communication between the MLC and the INFCOM/SC-MINT. The MLC shall be collaborative with INFCOM/SC-MINT and responsive to their requests, including contribution to the activities of relevant expert team(s), as appropriate.
-